

# Seguro de Vida Temporal Grupal

El sistema A&M tiene el compromiso de proporcionar a sus empleados valiosos programas de beneficios. En fecha reciente, Minnesota Life fue elegido como el nuevo proveedor del seguro de vida grupal, que tendrá vigencia a partir del 1 de septiembre de 2009. Además de su excelente reputación en lo que respecta a servicios y fortaleza financiera, Minnesota Life presenta un plan con características mejoradas.

## Descripción general de las opciones del Seguro de Vida Grupal

El sistema A&M ofrece las siguientes opciones del Seguro de Vida Temporal: Básico, Básico Alternativo, Optativo, y para Dependientes. Su elegibilidad para el seguro de vida grupal depende de si tiene o no cobertura de seguro médico y de si esa cobertura es o no cobertura del empleado a través del sistema A&M. El plan que usted seleccione determina cuál es el Seguro de Vida para Dependientes para el que usted es elegible. En la siguiente tabla se describen sus opciones.

Tipo de cobertura	Opciones de cobertura	Información adicional
<b>Seguro de Vida Temporal Básico, y Seguro Básico de Muerte Accidental y Desmembramiento (AD&amp;D, por sus siglas en inglés)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seguro de Vida Temporal Básico: \$7,500</li> <li>AD&amp;D Básico: \$5,000</li> <li>Incluye \$5,000 de cobertura de Seguro de Vida Temporal para cada hijo dependiente que sea elegible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si está inscrito en el Plan médico del sistema A&amp;M, usted queda automáticamente cubierto por el Seguro de Vida Básico; esta cobertura la paga el empleador</li> <li>Si no tiene cobertura médica a través del sistema A&amp;M o si la que tiene es ajena al Sistema A&amp;M, se puede inscribir al Seguro de Vida Básico pero la cobertura la paga usted mismo</li> </ul>
<b>Seguro de Vida Temporal Básico Alternativo y Seguro AD&amp;D Básico</b> <i>Lo paga el empleador</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seguro de Vida Básico Alternativo: La cantidad que sea menor entre \$50,000 y siete veces su salario anual</li> <li>AD&amp;D Básico: \$5,000</li> <li>Incluye \$5,000 de cobertura de Seguro de Vida Temporal para cada hijo dependiente que sea elegible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si tiene cobertura de seguro médico ajena a la del Plan Médico del Sistema A&amp;M, puede inscribirse en esta cobertura</li> </ul>
<b>Seguro de Vida Temporal Optativo</b> <i>Lo paga el empleado</i> <i>No está disponible para empleados con cobertura del Seguro de Vida Básico Alternativo</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>½, 1, 2, 3, 4, 5, ó 6 veces su salario anualizado (es decir, su salario dividido entre el número de meses que trabajó, multiplicado luego por 12 y el resultado redondeado a la cantidad en miles inmediatamente menor)</li> <li>La cobertura máxima es de \$1,000,000</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cobertura actualmente existente se transferirá automáticamente al plan de Minnesota Life</li> <li>Todo cambio en la inscripción anual requerirá Evidencia de Asegurabilidad (EOI, por sus siglas en inglés)</li> </ul>
<b>Seguro de Vida Temporal para Dependientes</b> <i>Lo paga el empleado</i>	<p><b>Opción A — Únicamente los participantes actuales del Seguro de Vida Optativo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cónyuge inscrito — \$25,000, \$50,000, \$75,000, \$100,000, \$150,000 ó \$200,000</li> <li>Hijos inscritos — \$10,000</li> </ul> <p><b>Opción B — Todos los participantes actuales del Seguro de Vida Básico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cónyuges e hijos inscritos — \$5,000 para el Seguro de Vida Temporal y \$5,000 para el AD&amp;D</li> </ul> <p><b>Opción C — Únicamente los participantes actuales del Seguro de Vida Básico Alternativo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cónyuge inscrito — 50% de la cobertura del Seguro de Vida Básico Alternativo del empleado</li> <li>Hijos inscritos — 10% de la cobertura del Seguro de Vida Básico Alternativo del empleado</li> </ul>	<p><b>Cónyuge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La cobertura no puede ser mayor del 100% del monto del Seguro de Vida Optativo del empleado</li> <li>Todo cambio en la suscripción anual requerirá Evidencia de Asegurabilidad (EOI, por sus siglas en inglés)</li> </ul> <p><b>Hijos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Todos los cambios en la inscripción anual quedan garantizados sin ningún cuestionamiento médico</li> <li>Para ser elegibles, los hijos deben ser solteros y su edad debe quedar comprendida desde su nacimiento hasta los 25 años; si un hijo está discapacitado, la cobertura continúa después de que cumpla 25 años</li> <li>Un hijo puede obtener cobertura solamente mediante uno de los padres</li> </ul>
<b>AD&amp;D optativo</b> <i>Lo paga el empleado</i>	<p><b>Plan del Empleado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los empleados cuyo salario anual sea menor de \$25,000 pueden elegir hasta \$250,000, en incrementos de \$10,000</li> <li>Los empleados cuyo salario anual sea de \$25,000 o mayor pueden elegir un monto igual a entre 1 y 10 veces su salario; el monto máximo es de \$800,000</li> </ul> <p><b>Plan Familiar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cónyuge (con hijos): 50% de la suma principal del empleado</li> <li>Cónyuge (sin hijos): 60% de la suma principal del empleado</li> <li>Cada hijo (con cónyuge): 10% de la suma principal del empleado</li> <li>Cada hijo (sin cónyuge): 15% de la suma principal del empleado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cobertura queda garantizada</li> <li>La cobertura de un hijo no puede ser mayor de \$25,000</li> </ul>

## ¿Qué pasa cuando usted se jubila?

La cobertura de su Seguro de Vida Optativo se reduce a \$100,000 si tiene menos de 70 años de edad. Cuando cumpla 70, se reducirá a \$60,000 y cuando cumpla 80 se reducirá a \$30,000.

### Características del plan

- **Muerte Accidental y Desmembramiento (AD&D, por sus siglas en inglés)** — Le proporciona un beneficio adicional en su seguro si su muerte es ocasionada por un accidente, o le paga un beneficio en caso que usted sufra una amputación debida a una lesión (según las definiciones del plan).
- **Aceleración del Beneficio por Muerte** — Si usted padece una enfermedad terminal y le restan 24 meses o menos de vida, puede solicitar el pago anticipado de hasta el 50% del monto de su seguro de vida, sin rebasar un máximo de \$1,000,000 (la combinación del Seguro de Vida Básico y Complementario).
- **Portabilidad** — Si deja su empleo o se jubila, puede ser elegible para llevar consigo su cobertura de Seguro de Vida Complementario y pagar las primas directamente a la compañía de seguros. Esta cobertura portátil debe solicitarse en un plazo no mayor de 31 días antes del cese de su empleo o de su jubilación. Es posible que las primas sean más altas que las que pagan los empleados activos.
- **Conversión** — Tiene la opción de convertir su cobertura de seguro de vida grupal en una póliza de seguro de vida individual en un plazo no mayor a 31 días antes del cese de su empleo o de su jubilación.

### Servicios adicionales

- **Orientación financiera para beneficiarios** — Los beneficiarios que reciban al menos \$25,000 en beneficios de la póliza pueden, si lo desean, utilizar los servicios independientes de orientación para beneficiarios proporcionados por PricewaterhouseCoopers LLP (PwC). PwC es una empresa de servicios profesionales que cuenta con décadas de experiencia en educación y orientación referente a cuestiones financieras personales. Los servicios de asesoramiento financiero de PwC están concebidos para ayudar a las familias a comprender y resolver sus decisiones financieras en los momentos difíciles. Los asesores de PwC no venden seguros ni productos de inversión y no se les entregará ninguna información sin el consentimiento por escrito del beneficiario. Este servicio es gratuito para el empleado o el beneficiario.

Los servicios prestados por Ceridian LifeWorks, PricewaterhouseCoopers LLP y Europ Assistance USA son exclusivamente de su propia responsabilidad. Los servicios no están afiliados con Minnesota Life, ni con Securian Life o sus contratos grupales y pueden ser dados de baja en cualquier momento.

Este es un resumen de las disposiciones del plan relacionadas con la póliza de seguro emitida por Minnesota Life para el sistema de la Universidad de Texas A&M. En caso de que exista algún conflicto entre este resumen y la póliza o el certificado, la póliza o el certificado regirán las disposiciones del seguro, las exclusiones, todas las limitaciones y los términos de la cobertura.

El seguro de vida Temporal se ofrece en virtud del formulario de póliza de la serie MHC-96-13180.42. El seguro voluntario de AD&D se ofrece en virtud del formulario de póliza de la serie 02-30428.42.

## MINNESOTA LIFE

Minnesota Life Insurance Company  
A Securian Company

Seguro Grupal  
www.lifebenefits.com

400 Robert Street North, St. Paul, MN 55101-2098

©2009 Securian Financial Group, Inc. Todos los derechos reservados.

F70947-1 Rev 7-2009  
A02735-0609

- **Servicios Legales** — Los empleados pueden aprovechar los servicios legales ofrecidos a través de Ceridian LifeWorks. El programa otorga a los empleados y a sus dependientes acceso telefónico a una red nacional de 22,000 abogados para realizar consultas acerca de testamentos simples, fideicomisos testamentarios, cartas poder notariadas simples y directivas respecto a cuestiones médicas. También se ofrece revisión de documentos y preparación de borradores. Para obtener más información sobre este programa, llame a Ceridian LifeWorks al 1-877-849-6034, o visite [www.lifeworks.com](http://www.lifeworks.com); Nombre de usuario: *will* (testamento) Contraseña: *preparation* (preparación).
- **Programa de asistencia en viajes** — Proporcionado por Europ Assistance USA. Su cobertura brinda servicio para emergencias en viajes las 24 horas del día a los participantes del plan de seguro de vida grupal en los EE. UU. y a sus familias\*, cuando viajan por motivos de negocios o placer y se encuentran a 100 millas o más de su lugar de origen. El servicio incluye asistencia para localizar y tener acceso a médicos, dentistas, centros médicos y farmacias; organiza y paga evacuaciones médicas o el traslado de restos mortales; proporciona intérpretes o transmite mensajes a familiares y amigos; además suministra una amplia variedad de información relativa a viajes. Este servicio no tiene costo alguno para el empleado. Para obtener más información sobre este programa llame a Europ Assistance USA al 1-877-708-6992 o visite [www.lifebenefits.com/travelassistance](http://www.lifebenefits.com/travelassistance).

\*La cobertura familiar no requiere viajar con el empleado.

### Tarifas

Tarifas del Seguro de Vida Temporal Optativo para Empleados y sus Cónyuges  
Costo mensual por cada \$1,000 de cobertura

Edad	No fumadores	Fumadores
Menos de 20 años	\$0.05	\$0.06
20 - 24	0.05	0.06
25 - 29	0.05	0.07
30 - 34	0.05	0.08
35 - 39	0.06	0.09
40 - 44	0.07	0.10
45 - 49	0.12	0.15
50 - 54	0.19	0.24
55 - 59	0.35	0.45
60 - 64	0.54	0.69
65 - 69	0.72	1.31
70 - 74	1.37	2.12
75 años en adelante	1.91	2.17

Las tarifas aumentan con la edad y están sujetas a cambios.

Seguro de Vida Temporal Básico:	\$3.97 por mes
Dependiente, Opción B:	\$1.37 por mes
Seguro de Vida Temporal para los niños:	\$0.06 por cada \$1,000 cada mes
AD&D optativo:	
Únicamente el empleado:	\$0.014 por cada \$1,000 cada mes
El empleado y su familia:	\$0.024 por cada \$1,000 cada mes

Todas las tarifas están sujetas a cambios.

### ¿Tiene preguntas?

Le rogamos que llame al servicio al cliente de Minnesota Life, al 877-443-5854.

# Group Term Life Insurance

The A&M System is committed to providing employees with valuable benefit programs. Recently Minnesota Life was chosen as the new group life insurance carrier effective September 1, 2009. Besides its outstanding reputation for service and financial strength, Minnesota Life brings enhanced plan features.

## Overview of group life insurance options

The A&M System offers Term Life insurance in Basic Life, Alternative Basic Life, Optional Life and Dependent Life insurance. Your eligibility for group life insurance depends on whether you have health coverage and whether that coverage is employee coverage through the A&M System. The plan you select determines the Dependent Life plan you are eligible for. The chart below outlines your choices.

Coverage type	Coverage options	Additional information
<b>Basic Term Life and Basic Accidental Death and Dismemberment (AD&amp;D)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basic Term Life: \$7,500</li> <li>Basic AD&amp;D: \$5,000</li> <li>Includes \$5,000 of Term Life coverage for each eligible dependent child</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>If you are enrolled in the A&amp;M System health plan, you are automatically covered for Basic Life; this coverage is employer-paid</li> <li>If you have no health coverage through the A&amp;M System or outside the A&amp;M System, you can enroll for Basic Life; this coverage is employee-paid</li> </ul>
<b>Alternative Basic Term Life and Basic AD&amp;D</b> <i>Employer-paid</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alternative Basic Life: The lesser of \$50,000 or seven times your annual salary</li> <li>Basic AD&amp;D: \$5,000</li> <li>Includes \$5,000 of Term Life coverage for each eligible dependent child</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>If you have health coverage outside the A&amp;M System health plan you can enroll in this coverage</li> </ul>
<b>Optional Term Life</b> <i>Employee-paid</i> <i>Not available to employees covered under Alternative Basic Life</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>½, 1, 2, 3, 4, 5, or 6 times your annualized salary (salary divided by the number of months you work, multiplied by 12, and rounded to the next lower \$1,000)</li> <li>Maximum coverage is \$1,000,000</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existing coverage will automatically be transitioned to the Minnesota Life plan</li> <li>Any annual enrollment changes will require Evidence of Insurability (EOI)</li> </ul>
<b>Dependent Term Life</b> <i>Employee-paid</i>	<p><b>Option A — Only Current Optional Life Participants</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enrolled Spouse — \$25,000, \$50,000, \$75,000, \$100,000, \$150,000 or \$200,000</li> <li>Enrolled Children — \$10,000</li> </ul> <p><b>Option B — Any Current Basic Life Participants</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enrolled Spouses and Children — \$5,000 Term Life and \$5,000 AD&amp;D</li> </ul> <p><b>Option C — Only Current Alternative Basic Life Participants</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enrolled Spouse — 50% of employee's Alternative Basic Life coverage</li> <li>Enrolled Children — 10% of employee's Alternative Basic Life coverage</li> </ul>	<p><b>Spouse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Coverage cannot exceed 100 percent of employee's Optional Life amount</li> <li>Any annual enrollment changes will require Evidence of Insurability (EOI)</li> </ul> <p><b>Children</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Any annual enrollment changes are guaranteed with no health questions</li> <li>Eligible children are unmarried from live birth to age 25; coverage continues beyond age 25 for disabled children</li> <li>A child may only be covered by one parent</li> </ul>
<b>Optional AD&amp;D</b> <i>Employee-paid</i>	<p><b>Employee Plan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Employees whose annual salary is less than \$25,000 may elect up to \$250,000, in \$10,000 increments</li> <li>Employees whose annual salary is \$25,000 or greater may elect 1–10 times salary, to a maximum of \$800,000</li> </ul> <p><b>Family Plan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Spouse (with children): 50% of employee's principal sum</li> <li>Spouse (no children): 60% of employee's principal sum</li> <li>Each child (with spouse): 10% of employee's principal sum</li> <li>Each child (no spouse): 15% of employee's principal sum</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coverage is guaranteed</li> <li>Child coverage cannot exceed \$25,000</li> </ul>

## What happens when you retire?

Your Optional Life coverage maximum is reduced to \$100,000 if you are younger than age 70. When you reach age 70, it will be reduced to \$60,000 and when you reach age 80 it will be reduced to \$30,000.

## Plan features

- **Accidental Death and Dismemberment (AD&D)** — Provides you with an additional insurance benefit if your death results from an accident, or pays a benefit to you should you suffer a loss from an injury as defined in the plan.
- **Accelerated Death Benefit** — If you become terminally ill with 24 months or less to live, you may request early payment of up to 50 percent of your life insurance amount, up to a maximum of \$1,000,000 (Basic and Supplemental combined).
- **Portability** — If you leave or retire, you may be eligible to take your Supplemental Life coverage with you and pay premiums directly to the insurance company. Portable coverage must be applied for within 31 days of termination or retirement. Premiums may be higher than those paid by active employees.
- **Conversion** — You have the option to convert your group life coverage to an individual life policy within 31 days of termination or retirement.

## Additional services

- **Beneficiary Financial Counseling** — Beneficiaries who receive at least \$25,000 in policy benefits may choose to use independent beneficiary counseling services from PricewaterhouseCoopers LLP (PwC). PwC is a professional services firm with decades of experience in personal financial counseling and education. The PwC financial counseling services are designed to help families understand and address financial decisions at a difficult time. PwC advisors do not sell insurance or investment products, and no information will be given to PwC without your beneficiary's written consent. There is no cost to the employee or beneficiary for this service.

Services provided by Ceridian LifeWorks, PricewaterhouseCoopers LLP and Europ Assistance USA are their sole responsibility. The services are not affiliated with Minnesota Life, Securian Life or their group contracts and may be discontinued at any time.

This is a summary of plan provisions related to the insurance policy issued by Minnesota Life to The Texas A&M University System. In the event of a conflict between this summary and the policy and/or certificate, the policy and/or certificate shall dictate the insurance provisions, exclusions, all limitations, and terms of coverage.

Term Life is offered under policy form series MHC-96-13180.42. Voluntary AD&D is offered under policy form series 02-30428.42.

## MINNESOTA LIFE

**Minnesota Life Insurance Company**  
A Securian Company

**Group Insurance**  
www.lifebenefits.com

400 Robert Street North, St. Paul, MN 55101-2098

©2009 Securian Financial Group, Inc. All rights reserved.

F70947-1 Rev 7-2009  
A02735-0609

- **Legal Services** — Employees may take advantage of legal services through Ceridian LifeWorks. The program gives employees and their dependents telephone access to a national network of 22,000 attorneys for consultation on simple wills and testamentary trusts and simple power-of-attorney and health directives. Document review and drafting also is available. For more information on this program, please call Ceridian LifeWorks at 1-877-849-6034 or visit [www.lifeworks.com](http://www.lifeworks.com): Username: *will* Password: *preparation*.
- **Travel Assistance** — Provided by Europ Assistance USA, coverage provides 24-hour emergency travel service for U.S. group life insurance plan participants and their families\* when they are traveling for business or pleasure more than 100 miles from home. The service includes assistance in locating and accessing physicians, dentists, medical facilities and pharmacies, arranging and paying for medical evacuation or returning mortal remains, providing interpreters or relaying messages to friends and family and offering a wide range of travel information. There is no cost to the employee for this service. For more information on this program, please call Europ Assistance USA at 1-877-708-6992 or visit [www.lifebenefits.com/travelassistance](http://www.lifebenefits.com/travelassistance).

\*Family coverage does not require travel with the employee.

## Rates

### Optional Term Life Rates for Employees and Spouses Monthly cost per \$1,000 of coverage

Age	Non-Tobacco	Tobacco
Under 20	\$0.05	\$0.06
20 - 24	0.05	0.06
25 - 29	0.05	0.07
30 - 34	0.05	0.08
35 - 39	0.06	0.09
40 - 44	0.07	0.10
45 - 49	0.12	0.15
50 - 54	0.19	0.24
55 - 59	0.35	0.45
60 - 64	0.54	0.69
65 - 69	0.72	1.31
70 - 74	1.37	2.12
75 and over	1.91	2.17

Rates increase with age and are subject to change.

**Basic Term Life:** \$3.97 per month

**Dependent Option B:** \$1.37 per month

**Child Term Life:** \$0.06 per \$1,000 per month

### Optional AD&D:

Employee Only: \$0.014 per \$1,000 per month

Employee + Family: \$0.024 per \$1,000 per month

All rates are subject to change.

## Questions?

Please contact your Minnesota Life customer service at 877-443-5854.